

**Subject card**

<b>Subject name and code</b>	The Art of Interpretation, PG_00150219						
<b>Field of study</b>	Russian Philology						
<b>Date of commencement of studies</b>	October 2024	<b>Academic year of realisation of subject</b>			2025/2026		
<b>Education level</b>	Bachelor's studies	<b>Subject group</b>			Obligatory subject group in the field of study Optional subject group Subject group related to scientific research in the field of study		
<b>Mode of study</b>	full-time studies	<b>Mode of delivery</b>			at the university		
<b>Year of study</b>	2	<b>Language of instruction</b>			Russian Russian - 50% Polish - 50%		
<b>Semester of study</b>	3	<b>ECTS credits</b>			2.0		
<b>Learning profile</b>	academic	<b>Assessment form</b>			credit		
<b>Conducting unit</b>	Division of Russian Studies, Russian Literature and Culture -> Institute of Russian and Eastern Studies -> Faculty of Languages -> Rector						
<b>Name and surname of lecturer (lecturers)</b>	<b>Subject supervisor</b>		dr Svetlana Pavlenko				
	<b>Teachers</b>		dr Kinga Okroj				
<b>Lesson types</b>	<b>Lesson type</b>	Lecture	Tutorial	Laboratory	Project	Seminar	SUM
	<b>Number of study hours</b>	30.0	0.0	0.0	0.0	0.0	30
	E-learning hours included: 0.0						
	Additional information:  Didactic methods:  - Discussion;  - Conversation lecture						
<b>Learning activity and number of study hours</b>	<b>Learning activity</b>	<b>Participation in didactic classes included in study plan</b>		<b>Participation in consultation hours</b>		<b>Self-study</b>	<b>SUM</b>
	<b>Number of study hours</b>	30		2.0		18.0	50
<b>Subject objectives</b>	The purpose of the course is to familiarize students with the multifaceted issue of interpretation and the theoretical and practical bases of interpretation of both literary texts and other cultural products. Particular emphasis is placed on developing the students' analytical skills through the presentation of selected methods of interpretation, which have their application in the modern humanities.						

Learning outcomes	Course outcome	Subject outcome	Method of verification
	[FROSL3_K07] The student recognizes and respects the differences in viewpoints determined by different linguistic, national and cultural backgrounds.	Thanks to the cultural material presented in class, the student recognizes and respects the differences in viewpoints determined by different national and cultural backgrounds.	[SK1] oral statement/conversation/discussion
	[FROSL3_U02] The student has mastered and applied research skills in linguistics, literary studies, and cultural and religious studies using the recommendations and guidance of the research supervisor.	The student has mastered and applied research skills in literary and cultural studies, using the recommendations and guidance of the supervisor.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU3] text preparation/written work
	[FROSL3_W14] The student knows and understands to an advanced degree the methods of analysis and interpretation of various cultural products appropriate to the European and Russian traditions, theories or research schools in the cultural and religious sciences.	The student knows and understands the basic methods of analysis and interpretation of various cultural creations appropriate to the European and Russian traditions.	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FROSL3_U07] Students will be able to recognize different types of Russian and universal culture and literature products, as well as to carry out their critical analysis and interpretation using typical methods, in order to determine their meanings, social impact, place in the historical-cultural and historical-literary process.	Students will be able to recognize different types of Russian and universal culture and literature products, as well as conduct their critical analysis and interpretation using typical methods.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU3] text preparation/written work
	[FROSL3_U13] The student has the ability to create typical written works in Russian, Polish and simple dissertations in an additional modern foreign language on specific issues, using basic theoretical approaches, as well as various sources.	Students are able to create a written work in Russian and/or Polish on the content of the subject matter, referring to relevant theoretical approaches and sources.	[SU3] text preparation/written work
	[FROSL3_W04] The student knows and understands specialized terminology and has advanced detailed knowledge in the history of Russian literature.	The student knows and understands specialized terminology and has a structured knowledge of the history of Russian literature and culture, necessary in the process of studying and interpreting selected literary works and other cultural products.	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FROSL3_W02] The student has an advanced understanding of philological terminology.	The student knows the philological terminology of the study of literature and culture, which is necessary in the process of analyzing and interpreting selected cultural products.	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FROSL3_W13] The student has an advanced knowledge of the methods of analysis and interpretation of literary works appropriate to the European and Russian traditions, theories or research schools in literary studies.	The student knows the basic methods of analysis and interpretation of literary works appropriate to the European and Russian traditions.	[SW1] oral statement/conversation/discussion [SW3] text preparation/written work
	[FROSL3_U01] Students are able to acquire, select, analyze and consolidate knowledge using a variety of sources in an orderly and systematic manner.	Students are able to search, organize, analyze and acquire knowledge on the interpretation of various cultural texts, using a variety of sources.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU3] text preparation/written work
	[FROSL3_U14] The student presents the results of his work in Polish and Russian in a clear, systematized and thoughtful form, using a variety of modern methods and techniques.	The student presents the results of his/her work in Polish and Russian in an appropriate thoughtful form.	[SU1] oral statement/conversation/discussion [SU3] text preparation/written work
	[FROSL3_W09] The student has advanced knowledge of the main developments and major new developments in literary studies.	The student has a structured knowledge of the main developments and major new developments in literary studies.	[SW1] oral statement/conversation/discussion

Subject contents	<p>The concept of interpretation and the problem of interpreting reality; the art of interpretation vs. interpretation of art, interpretation in the science of literature; selected types and methods of interpretation of literary and extra-literary phenomena in theory and practice: colloquial and scientific interpretation (psychoanalytic interpretation, structural-semiotic interpretation, esoteric interpretation, etc.), intersemiotic translation as a method of interpreting a literary work, self-interpretation; interpretation and over-interpretation. <b>The lecturer may correct the set of topics discussed in the lecture.</b></p>											
Prerequisites and co-requisites	<p>Choice of literary and cultural specialization. Knowledge of the Russian language at a level to meet the learning outcomes.</p>											
Assessment methods and criteria	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="456 701 790 730">Subject passing criteria</th> <th data-bbox="801 701 1134 730">Passing threshold</th> <th data-bbox="1145 701 1479 730">Percentage of the final grade</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="456 734 790 763">Active participation in classes</td> <td data-bbox="801 734 1134 763">80.0%</td> <td data-bbox="1145 734 1479 763">50.0%</td> </tr> <tr> <td data-bbox="456 768 790 797">Written work</td> <td data-bbox="801 768 1134 797">51.0%</td> <td data-bbox="1145 768 1479 797">50.0%</td> </tr> </tbody> </table>	Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade	Active participation in classes	80.0%	50.0%	Written work	51.0%	50.0%		
Subject passing criteria	Passing threshold	Percentage of the final grade										
Active participation in classes	80.0%	50.0%										
Written work	51.0%	50.0%										

Recommended reading	Basic literature	<p><b>The lecturer each time updates and determines the set of subject literature applicable to the semester, taking into account its availability and relevance to the class.</b></p> <p>A. Burzyńska, M. P. Markowski, Teorie literatury XX wieku. Podręcznik, Kraków 2006.</p> <p>K. Grudnik, Okultyzm i nowoczesność. Studium literaturoznawcze, Gdynia-Kraków 2016.</p> <p>U. Eco, Interpretacja i nadinterpretacja, transl. T. Bieroń, Kraków 1996.</p> <p>Filozofia i etyka interpretacji, eds. A. F. Kola, A. Szachaj, Kraków 2007.</p> <p>M. Januskiewicz, O interpretacji, Przestrzenie teorii 2013, nr 20.</p> <p>H. Markiewicz, Interpretacja semantyczna dzieł literackich, [in:] tegoż, Wymiary dzieła literackiego, Kraków 1984, pp. 179-199.</p> <p>M.P. Markowski, Interpretacja i literatura, Teksty Drugie 2001, nr 5, pp. 50-66.</p> <p>R. Nycz, Teoria interpretacji: problem pluralizmu, [w:] tegoż, Tekstowy świat, Warszawa 1995, pp. 83-120.</p> <p>G. Rose, Interpretacja materiałów wizualnych. Krytyczna metodologia badań nad wizualnością, transl. E. Klekot, Warszawa 2010.</p> <p>Seria wydawnicza Światło i ciemność wybór.</p> <p>J. Sławiński, Miejsce interpretacji, Gdańsk 2006.</p> <p>A. Szachaj, O interpretacji, Kraków 2014.</p> <p>Sztuka interpretacji, ed. B. Czajkowski, Wrocław 2006.</p> <p>B. Szymańska, Co to jest strukturalizm?, Wrocław 1980.</p>
---------------------	------------------	--

	Supplementary literature	<p>S. Fish, Interpretacja, retoryka, polityka. Eseje wybrane, Kraków 2002.</p> <p>S. Freud, Objaśnianie marzeń sennych, [in:] Teorie literatury XX wieku. Antologia, eds. A. Burzyńska, M.P. Markowski, Kraków 2006, pp. 5-29.</p> <p>C. G. Jung, O stosunku psychologii analitycznej do dzieła poetyckiego; Psychologia i literatura, [in:] tegoż, Archetypy i symbole, transl. J. Prokopiuk, Warszawa 1993.</p> <p>J. Łotman, Rosja i znaki. Kultura szlachecka w wieku XVIII i na początku XIX, transl. B. Żyłko, Gdańsk 1999.</p> <p>J. Łotman, Struktura tekstu artystycznego, transl. A. Tanalska, Warszawa 1984.</p> <p>H. Markiewicz, O falsyfikowaniu interpretacji literaturoznawczych, [in:] Wiedza o literaturze i edukacja. Księga referatów Zjazdu Polonistów, Warszawa 1995.</p> <p>A. Pilch, Kierunki interpretacji tekstu poetyckiego. Literaturoznawstwo i dydaktyka, Kraków 2003, pp. 13-27.</p> <p>W. Propp, Morfologia bajki magicznej, transl. P. Rojek, Kraków 2011.</p> <p>J. Storey, Studia kulturowe i badania kultury popularnej: teorie i metody, transl. J. Barański, Kraków 2003.</p>
	eResources addresses	
Example issues/ example questions/ tasks being completed		
Work placement	Not applicable	

Document generated electronically. Does not require a seal or signature.